

د. ياسمين صالح سحبون

محاضر لغة انجليزية

معلومات الاتصال

رقم الهاتف:

0928651748

واتس اب:

+971568945855

البريد الإلكتروني:

Yasminsahboun@gmail.com

مكان الإقامة:

طرابلس، ليبيا

حساب ResearchGate:

[https://www.researchgate.net/profile](https://www.researchgate.net/profile/Yasmin-Sahboun)

[ile/Yasmin-Sahboun](https://www.researchgate.net/profile/Yasmin-Sahboun)

بصفتي محاضرة في اللغة الإنجليزية وباحثة دكتوراه في دراسات الترجمة، أمتلك خبرة أكاديمية وبحثية تجمع بين التدريس الجامعي، تطوير المناهج، والإنتاج العلمي المنشور في مجالات محكمة. قمت بتصميم مقررات أكاديمية متقدمة، والإشراف على تطوير مهارات الطلبة في اللغة والتفكير النقدي، مع توظيف مناهج بحثية حديثة وتقنيات تعليمية معاصرة، بما في ذلك دمج التكنولوجيا والذكاء الاصطناعي في العملية التعليمية. أؤمن بأهمية تحويل المعرفة النظرية إلى تطبيق عملي فعال، وأسعى إلى خلق بيئة تعليمية تفاعلية تُحَقِّز التفكير والتحليل والاستقلالية الأكاديمية. أطمح للانضمام إلى مؤسسة أكاديمية تقدر البحث العلمي، والابتكار التربوي، والتطوير المستمر، حيث أستطيع الإسهام بخبرتي وشغفي في تعزيز جودة التعليم والبحث.

المؤهلات العلمية:

• دكتوراه في ترجمة اللغة الإنجليزية (جامعة الشارقة- الإمارات)

(2021- حتى الآن)

برنامج بحثي يجمع بين التدريب الأساسي والمتقدم في مجالات دراسات الترجمة، ومناهج البحث، وإجراء بحث علمي ينتهي بأطروحة.

• ماجستير في دراسات اللغة الإنجليزية (الجامعة الوطنية الماليزية UKM)

(2017- 2019)

برنامج يركز على تعميق أسس الدراسات اللغوية وتطبيق مناهج تعليم اللغة الثانية لتعزيز تعليم وتعلم اللغة الإنجليزية.

• بكالوريوس في اللغة الإنجليزية وآدابها (جامعة طرابلس)

(2016 – 2012)

يوفر البرنامج معرفة واسعة بكيفية تناول الأدب للتجربة الإنسانية وكيف تنقل اللغة المعنى، ويؤهل الطلبة لمجالات متنوعة مثل النشر، التدريس، والكتابة المهنية، إضافة إلى إعداد مناسب لمتابعة الدراسات العليا في التعليم والترجمة.

الدبلوم العلمي:

• دبلوم دراسات عليا بحثي في الفلسفة والمنطق تم منحه في أغسطس (2025- دبي)

Cambridge College of International Studies & Tamkeen Training Center

• دبلوم دراسات عليا بحثي في القيادة التعليمية باستخدام الذكاء الاصطناعي تم منحه في نوفمبر

Cambridge College of International Studies & Tamkeen (دي- 2025)

Training Center

المهارات

المهارات التقنية

• التعامل مع برامج مايكروسوفت أوفيس

(Word – Outlook)

• إدخال البيانات بدقة وسرعة (متوسط

سرعة الطباعة: 50 كلمة/دقيقة)

• استخدام أدوات المحادثة المباشرة

والبريد المهني

المهارات الشخصية

• القيادة

• الإدارة

• العمل الجماعي

• مهارات التواصل

اللغات

اللغة العربية: اللغة الأم

اللغة الإنجليزية: ممتازة (تحدثا وكتابة)

المراجع

عند الطلب.

الخبرات العملية:

• محاضرة لغة إنجليزية – جامعة طرابلس

(2022- حتى الآن)

- تطوير منهج شامل لمقرر القواعد المتقدمة.
- إجراء أبحاث علمية وتسهيل عملية التعليم ونقل المعرفة لخدمة الطلبة والمجتمع.
- التعاون مع الكادر الأكاديمي والإداري لضمان بيئة تعليمية عالية الجودة.

• معلمة لغة إنجليزية – مدرسة الشهداء الدولية الخاصة (طرابلس)

(2021 – 2022)

- إعداد وتنفيذ خطط دراسية تفاعلية.
- إعداد مخططات المقررات والاختبارات وفق اللوائح المعتمدة.
- متابعة الطلبة في استخدام المواد التعليمية.

• محاضرة – جامعة طرابلس (فرع جنزور)

(2019 – 2021)

- تدريس الرواية، والشعر، والمسرح الأمريكي، والبريطاني.
- تدريس النقد الأدبي والأنماط الأدبية المختلفة.
- تدريس قواعد وبنية اللغة الإنجليزية.

• محاضرة – جامعة زوارة

(2019 – 2021)

- تدريس مهارات الاستماع والقراءة والتحدث لطلبة من 20–30 طالبًا.
- معالجة صعوبات اكتساب اللغة الثانية.
- دمج الفن والتمثيل والمناظرات لتحسين مهارات التحدث والاستماع.

• معلمة – مركز Apex للغات (IGCSE)

(2019 – 2020)

- تدريس وفق منهج كامبردج.
- تقديم دروس IGCSE تفاعلية أدت إلى تحسين نتائج الطلبة.

الشهادات

• شهادة Translators mind mapping (الخرائط الذهنية للمترجم)

طرابلس 2025: بتنظيم وتقديم المترجم المحلف طارق سالم

• شهادة تدريس متخصصة معتمدة من جامعة كامبريدج Cambridge

مارس 2020: شهادة TKT (اختبار معرفة المعلم) في الوحدات الثلاث بتقدير ممتاز.

الدورات وورش العمل:

• يوليو 2025: دورة (التشخيص النفسي من خلال خط اليد) من معهد Promind للتدريب – الكويت، مرخصة من الهيئة العامة للتعليم التطبيقي والتدريب (PAAET) وديوان الخدمة المدنية (CSC)، بإشراف عبدالعزيز أحمد الكندري (الرئيس التنفيذي).

• ديسمبر 2024: برنامج (طلاقة للأعمال باللغة الإنجليزية) من مؤسسة عبدالله الغرير وEngleaze

• ديسمبر 2024: برنامج (طلاقة للأعمال باللغة الإنجليزية) معتمد من مجموعة (CPD) التطوير المهني المستمر.

• نوفمبر 2023: ورشة عمل (كتابة مقترح الرسالة العلمية) من جامعة الشارقة.

• أغسطس 2023: ورشة عمل (إرشادات كتابة مقالات المراجعة العلمية) من جامعة الشارقة.

• يونيو 2021: دورة (فن الإلقاء والعرض التقديمي) من منصة إدراك.

• سبتمبر 2020: دورة (التعلم عبر وسائل التواصل الاجتماعي) من Open Learning.

• سبتمبر 2020: دورة (التدريس بالتصميم) من Open Learning.

الأبحاث المنشورة

• 2024 – Migration Letters Journal (Q2)

المواد الأصيلة في تعزيز مهارات التحدث لدى طلبة اللغة الإنجليزية في ليبيا.

• 2023 – Kurdish Studies Journal (Q2)

1. فاعلية المواد التقنية الأصيلة في تطوير مهارات التحدث لدى طلبة المرحلة الجامعية في ليبيا.
2. مراجعة أدبية للعوامل المؤسسية والشخصية في تطبيق المواد التعليمية التقنية الأصيلة.

• 2020 – Solid State Technology Journal (Q3)

تبنى واستخدام أنظمة إدارة التعلم لدى طلبة اللغة الإنجليزية كلغة أجنبية.

• 2018 – Asia-Pacific Journal of Information Technology and Multimedia (Q4)

جاهزية معلمي اللغة الإنجليزية لتطبيق التكنولوجيا في ظل متطلبات الثورة الصناعية الرابعة.

الإنجازات

- تدريس مهارات التواصل بمستويات مبتدئة ومتوسطة.
- تصميم اختبارات ومشاريع تقييمية.
- إعداد خطط دراسية ومناهج أكاديمية.
- التعاون الأكاديمي لتحسين أداء الطلبة.
- استخدام التعليم عن بُعد.
- إدارة فصول تضم 50-100 طالب.